



St. Joseph · San José

A Catholic Community
32nd Sunday in Ordinary Time

Una Comunidad Católica
XXXII Domingo Ordinario

Parish Center · Centro Parroquial

11901 Acacia Ave. Hawthorne, CA 90250 • 310.679.1139 • www.stjoseph-haw.org

Parish Center Office Hours · Horario de Oficina Parroquial

Mon-Fri - Lun-Vier: 9am - 8:15pm

Saturday - Sábado: 9am - 2:45pm

Sunday - Domingo: 9am - 2:45pm

Sunday English Mass Schedule

5pm (Saturday Vigil) • 6am • 7:15am (Bilingual)
10:45am • 12:30pm (Youth Mass)

Sunday Spanish Mass Schedule

7pm (Saturday Vigil) • 9am • 2:15pm • 4pm • 6pm • 8pm

Monday—Friday:

8am (Bilingual) • 5pm (Spanish)

Holy Days:

8am: Bilingual • 5pm: Spanish • 7pm: Bilingual

Anointing of the Sick Mass:

2nd Monday of the Month at 3:30pm

Reconciliation (Confessions)

Monday—Friday: 5:45pm-6:30pm

Saturday: 2pm—4:45pm

Church Hours

Monday—Friday: 6am—9pm

Saturday: 6am—8:30pm

Sunday: 5am—9:30pm

Eucharistic Adoration

(With Expositions of the Blessed Sacrament)

Monday—Friday: 9am—9pm

Lighthouse Youth Center

Monday—Friday: 3:30pm—7:30pm

Horario de Misa Dominical en Español

7pm (Vigilia Celebrado el Sábado) • 7:15am (Bilingüe) • 9am •
2:15pm • 4pm • 6pm • 8pm

Horario de Misa Dominical en Ingles

5pm (Vigilia Celebrado el sábado) • 6am • 10:45am • 12:30pm
(Misa de jóvenes)

Lunes—Viernes:

8am (Bilingüe) • 5pm (Español)

Días Santos:

8am: Bilingüe • 5pm: Español • 7pm: Bilingüe

Misa de Unción de los Enfermos:

Cada segundo lunes del mes a las 3:30pm

Reconciliación (Confesiones)

Lunes a Viernes: 5:45pm—6:30pm

Sábado: 2:00pm—4:45pm

Horas de la Iglesia:

Lunes—Viernes: 6am—9pm

Sábado: 6am—8:30pm

Domingo: 5am—9:30pm

Adoración Eucarística

(Con Exposición del Santísimo)

Lunes—Viernes: 9am—9pm

Centro Juvenil

Lunes-Viernes: 3:30pm—7:30pm

Welcome to Heaven! · Bienvenidos al Cielo!

Calendar • Calendario

11.9.16	3:30pm	Wedding Information Night	Noche de información para Matrimonios
11.14.16	3:30pm	Anointing of the Sick Mass	Misa de Unción de los Enfermos
11.14.16	7pm	Quinceañera Information Night	Noche de información para Quinceañeras
11.24.16		Thanksgiving Mass Check page 4 for Mass Schedule	Misa de Acción de Gracias Revise la pagina 4 para el horario de Misa
11.24.16	11.25.16	Parish Center Closed	El Centro Parroquial estará Cerrado

Weekly Offering • Ofrenda Semanal

10.30.16

1st Collection • 1^{era} Colecta

\$17,717.00

2nd Collection • 2^{da}. Colecta

\$3,639.23



Anniversaries • Aniversarios

Martin and Olga Huitron
November 15 • 30yrs

We Welcome to newly Baptized!

Maite D.

Eduardo C.

Melody H.

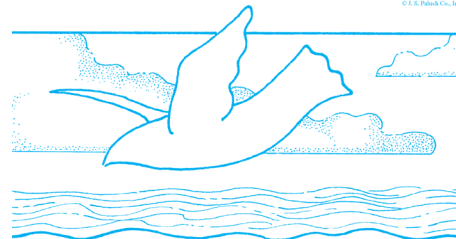
Anima J.

Harmony H.

Eli N.

Rodrigo H.

Christopher C.



Readings • Lecturas

Readings of the Week • Lecturas de la Semana

Monday • Lunes	Ti 1:1-9; Ps 24:1b-4ab, 5-6; Lk 17:1-6	Thursday • Jueves	Phlm 7-20; Ps 146:7-10; Lk 17:20-25
Tuesday • Martes	Ti 2:1-8, 11-14; Ps 37:3-4, 18, 23, 27, 29; Lk 17:7-10	Friday • Viernes	2 Jn 4-9; Ps 119:1-2, 10-11, 17-18; Lk 17:26-37
Wednesday • Miércoles	Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22	Saturday • Sábado	3 Jn 5-8; Ps 112:1-6; Lk 18:1-8

Sunday • 11.13.16 • Domingo

1st Reading • 1.^a Lectura:
Psalm • Salmo

Mal 3:19-20a
Ps 98:5-9

2nd Reading • 2.^a Lectura:
Gospel • Evangelio

2 Thes 3:7-12
Lk 21:5-19

Pastor's Notes

"Jesus Christ is the firstborn of the dead;
to him be glory and power, forever and ever."
Rev. 1: 5-6

During the final weeks of the Church's liturgical year we focus on the passing from life in our temporary body to life eternal in the Body of Christ. We are loved into life from conception to death. The divine power embracing us enabling us to do the good and avoid the bad, loving and serving as Jesus loves us. We need to allow the Lord to forgive our sins and free us of our burdens to enter eternal life with peace while embracing all the joys we have experienced in our lives. Jesus taught that there is no marriage in heaven, there is no sex, because is unlimited joy in communion with infinite love. Life is a continual dying to self to be one with the other. Jesus continually placed himself in the hands of the Father until the very end when indeed he said "Father into your hands I commend my spirit". In the Resurrection of Jesus, the essence of Divine and human natures are one.

If you want to visit your heaven, take time to remember a few of your joyful experiences. Then share them with a close friend. The joy and communion of sharing the experiences would be a preview of heaven! Heaven is being in communion with love itself within the body of Christ. Remember and share the joys of life and you will begin to understand the wonders of God's Love which fills us with the Joy of life now and forever. Welcome to heaven.

LIFE EVERLASTING

The second book of Maccabees tells a powerful story, and a rather gruesome one at that. But central to it, beyond the horrible deaths inflicted upon the brothers and their mother, is their belief in the promise of resurrection and life everlasting in God.

Paul asks the Thessalonians to pray for him as he spreads Christ's message of love, so that he might be delivered from other nonbelievers anxious to do him harm. The apostle is confident in such prayer, just as he is confident in the everlasting support of Jesus and God the Father.

And there's that "everlasting" word again. The Sadducees, not buying the idea, ask Jesus an interesting—albeit meaningless—question about the status of married life at the Resurrection. He tells the non-believers that marriage isn't an issue for the risen children of God. More importantly, he assures them that their ancestors do live on in God, even as evidenced by the Father's words to Moses.

Copyright © J. S. Paluch Co.

NOTAS DEL PASTOR

"Jesucristo es el primogénito de los muertos;
a él sea dada la gloria y el poder por siempre."
Apoc 1, 5. 6

Durante las últimas semanas del año litúrgico de la Iglesia nos centramos en el paso de la vida en nuestro cuerpo temporal a la vida eterna en el Cuerpo de Cristo. Somos amados en la vida desde la concepción hasta la muerte. El poder divino que nos abraza lo que nos permite hacer el bien y evitar el mal, amar y servir como Jesús nos ama. Debemos permitir que el Señor perdona nuestros pecados y nos libera de nuestras cargas para entrar en la vida eterna con la paz mientras que abraza todas las alegrías que hemos experimentado en nuestras vidas. Jesús enseñó que no hay matrimonio en el cielo, no hay sexo, porque es la alegría sin límites en comunión con amor infinito. La vida es una muerte continua al mismo para ser uno con el otro. Jesús puso continuamente a sí mismo en las manos del Padre hasta el final, cuando de hecho, dijo "Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu". En la resurrección de Jesús, la esencia de la naturaleza divina y humana son uno.

Si quiere visitar tu cielo, tómete el tiempo para recordar algunas de sus experiencias alegres. Luego compartirlos con un amigo cercano. La alegría y la comunión de compartir las experiencias serían una vista previa de los cielos! El cielo es estar en comunión con el amor mismo dentro del cuerpo de Cristo. Recordar y compartir las alegrías de la vida y va a empezar a entender las maravillas del amor de Dios que nos llena de la alegría de la vida ahora y para siempre. Bienvenidos al cielo.

VIDA ETERNA

El segundo libro de los Macabeos relata una historia poderosa, y bastante horrible por cierto. Pero la clave de ella, más allá de la horrible muerte infligida a los hermanos y su madre, es su fe en la promesa de resurrección y vida eterna en Dios. Pablo les pide a los tesalonicenses que recen por él mientras difunde el mensaje de amor de Cristo, para que pueda librarse de los no creyentes que quieren hacerle daño. El apóstol confía en esas oraciones, lo mismo que confía en el continuo apoyo de Jesús y de Dios Padre.

Y ahí está otra vez la palabra "continuo". Los saduceos, que no se creían la idea tan fácilmente, le hacen a Jesús una interesante —aunque insignificante— pregunta acerca del estatus de la vida matrimonial después de la resurrección. Les responde a los no creyentes que el matrimonio no es un tema para los hijos de Dios resucitados. Más importante, les asegura que sus ancestros continúan vivos en Dios, como es evidente en las palabras del Padre a Moisés. Copyright © J. S. Paluch Co.



Worship & Liturgy • Adoración y Liturgia

11.6.16

32nd Sunday In Ordinary Time

XXXII Domingo Ordinario

Thanksgiving Mass

Please consider arranging your Thanksgiving schedule to include attending one of our three Masses:

8:00am - Spanish

10:00am - English

12:00pm - Spanish

You may want to bring some food item that will be blessed and can be shared at the family meal.

Thanksgiving Prayer Cards

As in past years, you are invited to write a thanksgiving prayer and leave it in the basket at the altar rail, we will present the basket of prayers during our Thanksgiving Masses.

Acción de Gracias

Por favor considere arreglando su horario del día Acción de Gracias para que incluya asistiendo una de las tres Misas.

8:00am - Español

10:00am - Ingles

12:00pm - Español

Puede traer comida que comerá con la familia para que sea bendecida.

Tarjetas de Oración de Acción de Gracias

Como en los años anteriores, los invitamos que escriban una oración de acción de gracias y déjelos en la canasta en el santuario. Las tarjetas serán presentadas el día de acción de Gracias.

Grupo La Inmaculada Concepción de María

¿Quién Causa Tanta Alegría? ¡La Concepción de María!

Grupo La Inmaculada Concepción de María te invita a celebrar la Purísima, empezando con la novena:

Viernes 11/25 – Lunes 11/28	7pm	Salón La Inmaculada en Plaza Madonna
Martes - 11/29	7pm	Iglesia
Miércoles - 11/30	7:30pm	Iglesia
Jueves 12/1 - Viernes 12/2	7pm	Salón La Inmaculada en Plaza Madonna

Y culminando con la celebración de: **LA PURÍSIMA 2016**

Fecha: sábado diciembre 3, 2016 • Misa: 7:00 p.m.

Seguido por La Purísima: 8:00 p.m. (Redahan Hall)

Horario de Misa Diciembre 8: Jueves, Diciembre 8: 8am (Bilingüe) • 5pm (Español) • 6pm (Ingles) • 7:15p.m. (Español)

Después de la Misa Solemne de 7:15pm, habrá un pequeño refrigerio en el Salón La Inmaculada de Plaza Madonna.

Immaculate Conception

The Immaculate Conception Ministry invites you to its Novena beginning on Friday, November 25 at 7pm in the Madonna Plaza. 'La Purísima' will take place on November at 8pm in the Redahan Hall following the 7pm Mass.

December 8 Mass Schedule: 8am (Bilingual) • 5pm (Spanish) • 6pm (English) • 7:15pm (Spanish)

Worship & Liturgy • Adoración y Liturgia

11.6.16

32nd Sunday In Ordinary Time

XXXII Domingo Ordinario

Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

One of the most moving images of Pope Francis' ministry comes from Holy Thursday. Slowly, deliberately, Francis kneels down before prisoners—men, women, young, old, Christian, Muslim—and washes their feet, recalling Jesus' admonition to Peter: "If I, therefore, the master and teacher, have washed your feet, you ought to wash one another's feet" (John 13:14). On today's Jubilee for Prisoners, whose rights the Church bids us advocate, Jesus declares in the Gospel, "to [God] all are alive" (Luke 20:38). Have we "imprisoned" anyone figuratively, but no less painfully, passing harsh judgment, then refusing our respect, acceptance, even affection? This month of All Saints and All Souls bids us reflect on our eternal destiny and prepare for it. Respect for ourselves and others, souls and bodies, practical care for neighbors and strangers: such witness affirms that we view our present in light of our future, and believe that, even now, in our midst, stands the Lord of life, the living Jesus.

St. Jude Thaddeus Ministry

The St. Jude Thaddeus Ministry would like to thank everyone who participated and collaborated during the celebration of St. Jude. We invite you to join us in our weekly meetings every Monday from 7pm - 8:30pm in the Providence Chapel.

9am Choir

We are looking to add more singers and instrumentalists in our 9am Choir. Sandra L. will be guiding the choir for the upcoming weeks. If you are interested in joining please talk to any choir member after Mass or contact Jorge at the Parish Center.

Fr. Greg on Pilgrimage to the Holy Land

In celebration of his 40th anniversary of ordination, Fr. Greg was given a gift of a pilgrimage to the Holy Land and Rome. He leaves Monday Nov. 7th and returns for normal ministry on Thanksgiving Day, Nov. 26th.

Trigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Una de las imágenes más conmovedoras del ministerio del Papa Francisco es la del Jueves Santo. Despacio, determinado, el Papa Francisco se arrodilla ante los prisioneros —hombres, mujeres, jóvenes, ancianos, cristianos, musulmanes— y les lava los pies, recordando aquello que Jesús le dijo a Pedro: "Pues si yo, el Maestro y el Señor, les he lavado los pies, también ustedes deben lavarse los pies unos a otros" (Juan 13:14). Hoy, en el Jubileo para los Encarcelados, la Iglesia nos invita a abogar por sus derechos, en el Evangelio Jesús expresa que para Dios "todos están vivos" (Lucas 20:38). ¿Hemos "encarcelado" a alguien de forma figurada, sin tanto dolor, con un juicio severo, negándole nuestro respeto, aceptación y más aún, afecto? Este mes de Todos los Santos y los Fieles Difuntos nos invitan a reflexionar en nuestro eterno destino y a prepararnos para ello. El respeto por nosotros mismos y los demás, nuestras almas y cuerpos, atención cuidadosa por nuestros vecinos y extraños: dicho testimonio afirma que vemos nuestro presente a la luz de nuestro futuro y que lo creemos, incluso ahora, en medio de nosotros se encuentra el Señor de la vida, Jesús vive.

Ministerio de San Judas Tadeo

El ministerio de san Judas Tadeo les agradece su participación y colaboración en la celebración a nuestro intercesor. Les informamos que el ministerio se reúne todos los Lunes de 7:00 a 8:30 p.m. en la capilla de la providencia esperamos contar con su presencia. San Judas Tadeo Ruega por nosotros.

Coro de 9am

Estamos buscando nuevos músicos y cantantes para el coro de 9am. El coro estará guiado por Sandra L. por las siguientes semanas. Si usted está interesado en integrarse por favor hablar con el coro después de Misa o comuníquese con Jorge en el centro Parroquial.

Padre. Greg en peregrinación a la Tierra Santa

En la celebración de su 40 aniversario de ordenación, se le regaló una peregrinación a Tierra Santa y Roma. El Padre se va el Lunes 7 de noviembre y regresa a su ministerio normal el día de Acción de Gracias, noviembre 26.

Parish News • Noticias Parroquiales

32nd Sunday In Ordinary Time

11.6.16

XXXII Domingo Ordinario

Safeguard the Children

Did you know? Listen to and communicate with your teens. If you have a teenager, chances are your relationship has changed, and often, communication may be a challenge. As kids grow up and start to realize and test their independence, the ways in which they talk to you may change. You may not always agree, but your respect and your ability to listen will help foster dialogue and extend the lines of communication. For more tips on talking to your teens and a copy of the VIRTUS© article “Communication Tip No. 14: Teens” please email jvienna@la-archdiocese.org or call [213-637-7227](tel:213-637-7227).



Protegiendo a los Niños de Dios

Escuche y comuníquese con sus adolescentes Si tiene un adolescente, existe la posibilidad de que su relación haya cambiado, y muchas veces, la comunicación sea un reto. A medida que los niños crecen y comienzan a darse cuenta y a experimentar su independencia, las formas en que hablan con usted pueden cambiar. Usted no siempre puede estar de acuerdo, pero su respeto y su habilidad para escuchar ayudará a fomentar el diálogo y a extender las líneas de comunicación. Para más consejos sobre cómo hablar con sus adolescentes y para una copia del artículo de VIRTUS© “Consejo de comunicación No. 14”, por favor envíe un correo electrónico a bmelendez@la-archdiocese.org o llame al [\(213\) 637-7508](tel:213-637-7508).



Catholic Daughters of America

The Catholic Daughters of America Court #1771 will be having its annual garage sale as their fundraising on December 4, 2016 (Sunday) at the Parish Center Parking Lot from 7am - 4pm. Please start bringing your tax-deductible donations to the Parish Center between now and December 4, 2016. For further information, please call Genny Santos, Regent at 310 462-2946. Thank you for your support.

Hijas Católicas de las América

Las Hijas Católicas de America Corte #1771 estarán teniendo su anual venta de garaje. Esta venta es su recaudación de fondos del año, venga y apóyalos. La venta sera el 4 de diciembre de 7am - 4pm en el estacionamiento del centro parroquial. Traiga sus donaciones al Centro Parroquial de hoy hasta diciembre 4. Para mas información por favor comuníquese con Genny Santos, Regente al 310.462.2946. Gracias por su apoyo.

Vasek Polak Health

Are you in need of referrals for medical services, including mental health, as well as assistance with access to community resources? Please call Luz Alvarez, Case Manager, MSW at Vasek Polak Health clinic at (310) 792 - 5051 for an appointment. Luz will be in the Parish Center on Tuesdays from 9am -1pm and Fridays from 3:30pm-7:30pm.

Clínica Vasek Polak

¿Necesita referencias para servicios médicos, incluyendo salud mental, como también asistencia con acceso a recursos comunitarios? Por favor llámeme a Luz Alvarez, MSW, Clínica de Salud Vasek Polak al (310) 792-5051 para hacer una cita. Ella le atenderá aquí en el Centro Parroquial de San José los martes de 9am - 1pm y viernes de 3:30pm - 7:30pm. .

Centennial Project

The parish center loan is paid in full! For over four years the second collection has been used exclusively for the payment of the Loan on the Parish Center. (Only the yearly Mission Collection is the exception). While paying the balance of \$606,880.20 on the Loan, you were also supporting a large number of repairs and improvements which cost additional about \$1,100,000.00! Our Centennial Project is our commitment to look to our past with profound gratitude for treasures of faith and look forward to continuing that process of building the Body of Christ.

The Centennial Project is a four-year program of building and renewal. Each year we are budgeting a minimum of \$200,000.00 in specific projects. Each year has its specific area they are:

Phase I: The interior of the church building

Phase II: The Redahan Kitchen and the Parish Center

Phase III: The exterior of the church building

Phase IV: The benches kneelers and any unfinished needs in the interior of the church building.

During the same time as the physical improvements we will be growing Spiritually through a whole process of Spiritual renewal.

Faith Formation Director

We are most happy that through your continual generosity we can expand our Parish staff. Michelle Raymond is beginning her ministry as part time as Parish Faith Formation Director. Her primary ministry will be in the development and formation of English language adult faith formation. Michelle will collaborate with Fr. Chris Cartwright in an Advent Presentation on Thursday December. 1st. She will lead the annual Parish Formation Day program on Saturday January 21st. Our Centennial Project involves both physical and spiritual renewal, Welcome Michelle.

Proyecto Centenario

¡El préstamo del centro parroquial se ha pagado! Durante más de cuatro años, la segunda colecta se ha utilizado exclusivamente para el pago del préstamo del Centro Parroquial. (Sólo la Colección para Unidos en Misión es la excepción). Mientras estábamos pagando la deuda del préstamo, \$606,880.20, usted también, al mismo tiempo, estaba apoyando a un gran número de reparaciones y mejoras que han costado alrededor de \$1,100,000.00! Nuestro Proyecto Centenario es nuestro compromiso como miramos a nuestro pasado con profunda gratitud por los tesoros de fe y esperamos continuar con ese proceso de construcción del Cuerpo de Cristo.

El Proyecto del Centenario es un programa de cuatro años de construcción y renovación. Cada año estamos presupuestando un mínimo de \$200,000.00 en proyectos específicos. Cada año tiene su área específica son:

Fase I: El interior del edificio de la iglesia

Fase II: La Cocina del Redahan y Centro Parroquial

Fase III: El exterior del edificio de la iglesia

Fase IV: Los bancos reclinatorios y cualquier necesidad sin terminar en el interior del edificio de la iglesia.

Durante el mismo tiempo que las mejoras físicas estaremos creciendo espiritualmente a través de todo un proceso de renovación espiritual.

Director de Formación de Fe

Estamos felices de anunciar que a través de su generosidad podemos expandir nuestro Personal de la Oficina. Michelle Raymond estará empezando su ministerio como Directora de Formación de Fe. Su ministerio principal será en el desarrollo y la formación de Inglés. Michelle colabora con el Padre Chris Cartwright para la presentación de Adviento que será el 1 de diciembre. Michelle también guiará nuestra Día de Formación el sábado enero 21. Nuestro proyecto Centenario incluye el lado físico y espiritual, bienvenida Michelle.

Election 2016

Vote with a Heart & Mind of Jesus

Propositions

Supporting:

Proposition 57 - the Public Safety and Rehabilitation Act of 2016, would make changes to California's criminal sentencing laws to increase opportunities for the parole of those convicted of non-violent crimes as well as changing existing law so that all minors have a hearing in juvenile delinquency court before they can be transferred to adult criminal court.

Proposition 62 – the Death Penalty Repeal Initiative would repeal the death penalty and would replace it with life imprisonment without the possibility of parole.

Opposing

Proposition 66 – the Speed Up the Death Penalty Proposition is an initiative that would amend state law in an attempt to speed up the judicial review of death penalty cases.

Election 2016

The Social Justice Ministry was planning to have an Informational Evening to clarify some of the pros and cons, based on Catholic Social Teaching, included in the Seventeen Propositions on the California Ballot. A problem with scheduling, etc. made it impossible to follow through on this project. The next best solution is to point you to our St. Joseph Website for a deeper understanding of these Propositions. Please visit our website: www.stjoseph-haw.org for more information. At any rate, PLEASE VOTE!

What Is Faithful Citizenship?

As faithful Catholics and citizens living in a democracy, we must exercise and cherish the opportunity to participate in extending God's reach in this world. When living faithfully to Jesus' gospel, we contribute most effectively to promoting civil order and the common good. Every four years, the US Bishops, in Forming Conscience for Faithful Citizenship, articulate a variety of domestic and foreign policy issues impacting human life and dignity, religious freedom, care for creation and immigration. Please visit the California Catholic Conference website at www.cacatholic.org to learn more about important policy issues.

Find this bulletin Online at: stjoseph-haw.org

Elecciones 2016

Vote con el corazón y mente de Jesús

Proposiciones

Apoyando:

La Proposición 57, también conocida como la Ley de la Seguridad Pública y la Rehabilitación del 2016, realizaría varios cambios en las leyes de las condenas penales de California para aumentar las oportunidades que tendrían los transgresores condenados por delitos no violentos de obtener la libertad vigilada además de brindarles otras oportunidades para ganarse una reducción en la pena por buena conducta.

La Proposición 62 es una iniciativa que, de ser aprobada por los votantes, revocaría la pena de muerte para las personas halladas culpables de asesinato y reemplazaría la condena a prisión de por vida sin la posibilidad de obtener la libertad vigilada. Los Obispos de California han acordado apoyarla Proposición 62 y oponer la Proposición 66 (la cual apresuraría las apelaciones de la pena de muerte).

Oponiendo:

La Proposición 66 es una iniciativa que, de ser aprobada por los votantes, enmendaría la ley estatal con el propósito de apresurar la reexaminación judicial de los casos con condenas de muerte. Los Obispos de California han acordado oponerse a la Proposición 66 y apoyar la Proposición 62 (la cual revocaría la pena de muerte).

Elección 2016

El ministerio de Justicia Social tenía planeado tener una noche de información para clarificar las proposiciones. Por razones de tiempo no se pudo hacer esto. Entonces los queremos dirigir a nuestro sitio Parroquial para que puedan leer y entender más detalladamente cada proposición. Por favor visite: www.stjoseph-haw.org para más información. ¡Vote!

¿Qué es ser un ciudadano(a) fiel?

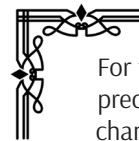
Como católicos y ciudadanos fieles que viven en una democracia, debemos ejercitar y valorar la oportunidad de participar en la ampliación del alcance de Dios en este mundo. Cuando vivimos el evangelio de Jesús de manera fiel, contribuimos de la manera más eficaz en la promoción del orden civil y del bien común. Cada cuatro años, los Obispos de los EE.UU., en Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles, articulan una variedad de cuestiones de la política interna y política exterior que impactan la vida y la dignidad humana, la libertad religiosa, el cuidado de la creación y la inmigración. Favor de visitar el sitio web de la Conferencia Católica de California en www.cacatholic.org para informarse mejor sobre las cuestiones importantes de la política.

Encuentre este boletín en la red: stjoseph-haw.org



Lord, for those suffering illness...

Señor, por aquellos que sufren de enfermedad...



For those who have preceded us, life has changed, not ended



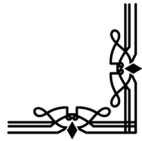
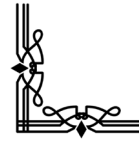
Por los que nos han precedido, la vida ha cambiado, no terminado

Angela Vigil
Don Salazar Sr.
Eric Vigil Jr.
Everardo Farias
Gloria Alvarez
Gloria Rodriguez
Griselda Carrillo
Flavio Alvarez

Jesus Alfonso Monzon
Joy Salazar
Marjorie Dairo
Martha Vigil
Minerva Pimentel
Rigoberto Martin
Salvador Hernandez



All those in our All Soul's Novena



Mass Intentions · Intenciones de Misa

Sat.	11.5.16	sáb.	† = Deceased • Difunto Bday = Birthday • Cumpleaños Con = Conversion • Conversión Thanks = Thanksgiving • Acción de Gracias Heal. = Healing • Sanación	Ann. = Anniversary • Aniversario Pray = Prayer • Oración H = Health • Salud G = Graduation • Graduación			
5:00pm	Roberto Gaitan Guillen Jose Jesus Jimenez	† †					
7:00pm	Isabel de Figueroa Lino Gonzalez	† †					
Sun.	11.6.16	dom.	<p>To assure that your Mass Intention is mentioned, please go to the Sacristy 15mins. before Mass starts. The Mass intention is generally said during the Introduction, Prayer of the Faithful, and during the Eucharistic Prayer.</p> <p>• • • • •</p> <p>Para asegurar que se mencione el nombre en la Misa, por favor vaya a la Sacristia 15 minutos antes que comience la Misa. La intención de la Misa se dice generalmente durante la bienvenida, la Oración de Los Fieles y durante la Oración Eucarística (solo si a fallecido).</p>				
6:00am	Zacarias Perez Las Benditas Almas del Purgatorio	† †	Mon.	11.7.16	lun.		
7:15am			8:00am	Legionarios Difuntos Aurerila, Conrrado, Wensesleo	Thanks.		
9:00am	Maria Esther Rojas Zenaida Ramirez	† Thanks.	5:00pm	Eduardo Alarcon Jose Nestor Moreno Jose Jesus Jimenez	† † †		
10:45am	Bienbenido Enriquez Christina Castellanos	† H.	Tues.	11.8.16	mart.		
12:30pm	Jose Jesus Jimenez Carlos Pineda	† †	8:00am	Ramon Maria Martinez Familia Cruz & Tovar	† †		
2:15pm	Jose Francisco Sandoval Estuardo Quic Jr.	† Bday	5:00pm	Epimenia Santiago Roberto Castaneda Jose Jesus Jimenez	† † †		
4:00pm	Feligreces de San Jose Arturo, Adolfo, Otilia, Consuelo	† †	Wed.	11.9.16	miérc.		
6:00pm	Monica Pena Veronica Pena	† †	8:00am	Marcos Melchor Maria Garcia	† †		
8:00pm	Jonathan Figueroa Jorge Enrique Quevedo	Thanks. †	5:00pm	Transito Hernandez Celina Caridad Gonzalez Jose Jesus Jimenez	Bday † †		
					Thurs.		
					11.10.16	juev.	
					8:00am	Gregorio Lopez Chava & Jose Benitez	† †
					5:00pm	Abigail Lopez Precentacion Herrera	Bday †
					Fri.	11.11.16	vier.
					8:00am	Mark Dickson Norma Stone Lance Faulk	† † †
					5:00pm	Maria Guadalupe Gaitan	†
					Sat.	11.12.16	sáb.
					8:00am	Las Benditas Almas del Purgatorio Catarino, Martin, Antonio, Leticia	†

Parish Staff
Personal de Oficina

Ministry Directory
Directorio Ministerial

Clergy • Clero

Rev. Greg King
Pastor

Rev. Edgardo Espinoza
Associate Pastor

Deacon Juan Navarro • jnavarro@stjoseph-haw.org
Parish Deacon & Baptism Coordinator

Deacon Pedro de Leon
Parish Deacon

Office Personnel • Personal Docente

Octavio Sanchez • osanchez@stjoseph-haw.org
Business Manager & Virtus Chairperson

Irma Rosales • irosales@stjoseph-haw.org
Bookkeeping Assistant

Jorge Lopez • jlopez@stjoseph-haw.org
Music Director

Receptionists • Recepcionistas

Sandy Urenda • surenda@stjoseph-haw.org
Catalina Rivera • crivera@stjoseph-haw.org
Cindy Hernandez • chernandez@stjoseph-haw.org

Religious Education • Educación Religiosa

Luz Maria Salgado • lsalgado@stjoseph-haw.org
Coordinator for Elementary- Jr. High

Ricco Ramirez • jramirez@stjoseph-haw.org
Confirmation & Director of Youth Ministries

Adriana Reynoso • areynoso@stjoseph-haw.org
Family Catechesis & Semilla del Reino

Frances Jonte • fjonte@stjoseph-haw.org
RCIA

Adelina Cornejo • acornejo@stjoseph-haw.org
Youth Minister

St. Joseph School • Escuela San José

Dr. Roy Quinto, Principal
St. Joseph School Office: 310-679-1014
Escuela San José: 310-679-1014

Additional Services • Servicios Adicionales

Hombre Nuevo Bookshop	(310) 848-4828
San Martin de Porres Counseling Service	(310) 644-3300
St. Margaret's Center	(310) 672-2208
Archdiocesan Victims Assistance Hotline	(800) 355-2545
Los Angeles County Child Abuse Hotline	(800) 540-4000

C—Church
PC—Providence Chapel
GH—Guadalupe Hall
YC—Youth Center
MP—Madonna Plaza

S— School
RH—Redahan Hall
SJH—St. Joseph Hall
HFR—Holy Family Room
CN—Cenacle

MONDAY • LUNES

Legión de María	9:00am	PC
Comedores Compulsivos	6:30pm	HFR
Mujeres De Fe	7:00pm	RH
San Judas Tadeo	7:00pm	PC
Divina Misericordia Marianos	7:00pm	GH
Knights of Columbus (Every 2 nd & 4 th)	7:00pm	SJH

TUESDAY • MARTES

Grupo de Apoyo	9:00am	SJS
Encuentro Matrimonial	7:00pm	S
Crecimientos Bíblicos	7:00pm	S

WEDNESDAY • MIÉRCOLES

Yoga	9:30am	GH
Al-Anon	10:00am	HFR
Novena to Our Lady of Perpetual Help	6:00pm	C

THURSDAY • JUEVES

Cover California Medical	9:00am	SJ
Zumba	9:30am	GH
Ministerio de Duelo (Cada 2 ^{do} y 4 ^{to})	7:00pm	PC

FRIDAY • VIERNES

Clases de Ciudadanía	9:00am	SJH
Rosario del Espíritu Santo	12:00pm	C
Youth Group	6:30pm	YC
Young Adult Ministry (YAM)	7:00pm	LH
Pueblo de Alabanza	7:00pm	RH
Ministerio de Matrimonios	7:00pm	GH
Señor de Esquipulas	7:00pm	PC
Inmaculada Concepción de María	7:00pm	MP

SATURDAY • SÁBADO

Al-Anon	1:00pm	HFR
---------	--------	-----

SUNDAY • DOMINGO

Search	9:00am	S
Jóvenes Unidos en Cristo	7:00pm	RH